

## СОВЕТСКАЯ КУЛЬТУРА

ЗА РД

САМОЕ ЛУЧШЕЕ —  
НОВОМУ ПОКОЛЕНИЮ

творческие проблемы и тайно завидуя театру для взрослых, иногда берутся за трудные, не тюзовские, так сказать, пьесы, не соответствующие уровню развития молодежи, хотя при определении этого уровня очень важно учитывать, что современная молодежь по своему развитию существенно отличается от молодежи, скажем, 1950 года.

С каждым годом развиваются культурные связи между нашими странами, все сплоченнее выступаем мы в области культуры. Вместе с тем развиваются и наши отношения с государствами иной общественной системы. Опыт детских театров социалистических стран, его очевидная роль в формировании мировоззрения и эстетических потребностей у молодежи приводит к тому, что в большинстве капиталистических стран пробивает себе дорогу мнение, что детский театр — это общественная необходимость.

Но в капиталистических странах на детский театр воздействуют как реакционные, так и прогрессивные тенденции. Существуют и своего рода псевдопрогрессивные тенденции, отрицающие всякий порядок, являющиеся в сущности своей анархическими, антипедагогическими. Это приводит к возникновению даже таких течений, которые нельзя признать приемлемыми. Об одном таком течении рассказывала, например, одна западногерманская газета, восхвалявшая то, как сцена вводит детей в круг сексуальных проблем, раскрывая с применением кукол, имеющих «все необходимое для этого», процесс оплодотворения и родов.

Участвуя в работе АССИТЭЖ (Международная ассоциация театров для детей и юношества), мы поддерживаем прогрессивные устремления в области театров для детей, но и столь же решительно отмежевываемся от подобных псевдопрогрессивных тенденций, противопоставляя им подлинно научную, педагогически обоснованную работу.

Поэтому столь большое значение имеет сотрудничество социалистических стран в этой области, как это уже практикуется в совместной работе в АССИТЭЖ. Здесь большой опыт социалистических стран приносит пользу и другим государствам.

Необходимо постоянно осмысливать поиски, ведущиеся театрами для детей и юношества, поддерживать добрые традиции, изучать опыт подобных театров в Советском Союзе, опыт таких его мастеров, каким был А. Брянцев или ныне активно работающая Наталья Сидорова, и другие, и опыт поддерживает и обогащает практику детских театров, в частности, и у нас в ГДР.

БЕРЛИН.

Во время III Всемирного фестиваля молодежи и студентов в Берлине в 1951 году Театр дружбы (вскоре после его основания Гансом Роденбергом) показал пьесу «Ты именно тот». Спектакль этот пользовался большим успехом у молодежи, хотя в то время детский театр в ГДР еще не мог опираться на национальные традиции — в Германии прежде никогда не было профессиональных театров для юного зрителя. Более того, среди театральных деятелей встречались и такие, которые вообще сомневались в необходимости специальных театров для детей. Поэтому, создавая у себя такие театры, мы опирались на опыт Советского Союза.

**Ильза РОДЕНБЕРГ,**  
лауреат Национальной премии, депутат Народной палаты Германской Демократической Республики

Сегодня значение детских театров в ГДР, а они существуют в Лейпциге, Дрездене, Берлине, Магдебурге и Галле, не вызывает сомнения ни у самих юных зрителей, ни у взрослых. Преподаватели и деятели искусств теперь сознают, что детский театр, хотя и не может, конечно, заменить школу, но является важным фактором социалистического воспитания подрастающего поколения. И чем многообразнее и шире будет сотрудничество школы и театра, тем выше будет идейный и эстетический уровень спектаклей для детей и тем эффективнее их воздействие.

В детском театре, как и в любом другом, идейно-художественная ценность его искусства прежде всего определяется репертуаром. Мы переняли у Советского Союза опавдавшее себя на практике разделение нашего зрителя на три возрастные группы, что позволяет определять границы познавательного в пьесе. Само собой разумеется, постоянно растущий уровень знаний, от чего меняется и сам характер восприятия юных зрителей, требует постоянного пересмотра репертуара для возрастных групп, точного определения его проблематики.

Важной предпосылкой для развития детских театров является постоянное привлечение к нему талантливых детских писателей. И потому значение сценарного отдела в детском театре трудно переоценить. Поэтому, это главный центр творческой зрелости, добиться необходимого художественного уровня. У нас в этой области уже накоплен значительный опыт. В тесном сотрудничестве с авторами, к которому подключаются режиссеры и актеры, мы работали над постановкой таких пьес, как «Чего вы хотите» Дейке и Фемеля и «Хозяева берега» Герлаха и Катцера — для старшей возрастной группы, а также пьесы о современнике «Примерный ученик» Калау, пьесы на исторический сюжет о борьбе немецкого рабочего класса «Охота за сапогом» Петера Зани для среднего возраста, сказок для малышей «Кот в сапогах» Калау и «Король Дроздобород» Чеховского и многих других.

Такое сотрудничество почти всегда приносило успех.

Самой собой разумеется, наш театр не ограничивает свой репертуар пьесами авторов из ГДР. Мы постоянно ведем поиск новых драматургов и новых пьес для нашего театра и в других социалистических странах. С самого возникновения нашего театра мы самым тесным образом связаны с советскими авторами. В первые годы его существования на нашей сцене ставились пьесы Шаарца, Маршака, Маяковского, Любимовой, Розова и других. Сегодня мы постоянно расширяем круг советских авторов.

Забывая о разнообразии и богатстве репертуара, мы должны, естественно, стремиться к тому — и в этом отношении мы ни в коей мере не отличаемся от театра для взрослых, — чтобы играемые у нас пьесы были на максимально высоком уровне, художественном и идейном. В то же время надо признать, что достижение этой большой цели в театре юного зрителя является одной из наиболее трудных задач. Наш репертуар еще не обладает той широтой, которая позволила бы ему сравниться с репертуаром театров для взрослых. Нужны новые произведения, которые позволили бы нам добиваться высокого уровня нашей работы. Но следует учитывать тонкое различие между желанием «быть интересным» и «делать интересным».

Сегодня еще бывают случаи, когда режиссер оказывается в таком положении, при котором ему приходится поднимать художественный уровень слабой пьесы с помощью множества чисто формальных режиссерских находок. Но слабая пьеса так и останется слабой, как бы ее ни полировали при постановке, и потому единственно реальный путь к успеху — постоянная работа с авторами.

Насколько нам необходимы сегодня современные пьесы, поднимающие проблемы, которые волнуют юного зрителя, настолько же важно для театров юного зрителя включение в репертуар для старшей возрастной группы пьес, представляющих классическое наследие. Формирование репертуара — момент чрезвычайно важный для детских театров. Речь ведь идет о том, чтобы, не перенапрягая зрителя, развивать его, способствовать углублению его восприятия, обострению его пылкости. Поэтому следует постоянно, в каждом конкретном случае тщательно выверять и режиссерский замысел, чтобы благодаря правильному отбору сценических средств обогащать общее духовное развитие молодежи. Но успех поисков театра в этой области существенно зависит и от условия постановки — художественного воспитания в школе, ибо юного зрителя «на себе» не существует.

Бывает, что режиссеры и артисты детских театров, стремясь решать более сложные